

咱的金庫 在地照顧

農業金庫核心價值
成就客戶、股東權益、誠信正直、主動積極

董事長：吳明敏 總經理：嚴漢明/ 聯絡人：業務發展部 黃聖淳 (02-23802671 · 0309@agribank.com.tw)

●農金園地●

全國農業金庫武漢肺炎疫情紓困貸款措施

資料來源：審查部

新型冠狀病毒引起之肺炎（COVID-19，以下稱武漢肺炎）席捲全球，恐影響本國企業及農漁民日常營運與資金調度。全國農業金庫配合政府訂定產業紓困、振興方案，減低受疫情衝擊業者負擔，協助本國企業及農漁民渡過難關。

全國農業金庫應武漢肺炎疫情紓困貸款措施如下：



- 一、受武漢肺炎影響之農（漁）民業者、農民團體、農企業（外銷業者）視其符合專案農貸資格，提供利率 0.79%~1.68%之優惠貸款。
- 二、中小企業優惠貸款專案，可搭配中小信保基金保證機制，利率前三個月最低 1.83%起，融資期限最長三年。
- 三、提供舊貸戶還款困難者，可申請延期還款及本金寬緩。
- 四、受理期間：即日起至 109 年 12 月 31 日。
- 五、聯絡窗口：

營業部	陳副理	02-23805217	台北市中正區館前路 71 號
國外部	蔡副理	02-23802603	台北市中正區館前路 71 號
桃園分行	楊副理	03-3168007	桃園市桃園區中正路 1296 號
新竹分行	蕭副理	03-6573963	新竹縣竹北市縣政二路 572 號
台中分行	吳副理	04-22238835	台中市中區民族路 47 號
嘉義分行	陳副理	05-2836129	嘉義市西區新民路 760 號
台南分行	吳副理	06-3001162	台南市北區公園北路 141 號
高雄分行	邱副理	07-2621002	高雄市苓雅區民權一路 87 號

● 金融市場訊息 ●

*債券市場

資料提供：財務部

政府公債行情			國際債市 新冠肺炎疫情日趨嚴峻，在歐美肆虐加劇，避險情緒居高不下，加上 OPEC 與俄羅斯原油減產協商破局，油價重挫，美公債 10 年期殖利率本週稍早一度逼近 0.30%，迫使川普政府緊急召開會議推出財政刺激政策，惟內容與市場期待有落差，國會是否通過也是個問題，美股續挫，美公債 10 年期殖利率雖止住瘋狂跌勢，但反彈也在 5 日、10 日線附近停下腳步。展望後續，美國疫情控制的挑戰才正要開始，若失序將拖累美國消費者信心與供應鏈中斷危機，不排除聯準會後續仍有預防性降息舉措，目前芝商所 FedWatch 顯示聯準會 3 月再次降息的機率 100%，幅度 4 碼，短線美公債 10 年期殖利率還是有走低的可能，惟在貨幣政策與財政政策相繼推出提振市場信心下，瘋狂避險節奏短線或得以先趨緩，預估區間 0.50%~0.90%。	
	收盤(%)	較前週(BP)		
美國 5 年	0.652%	-2.10		
美國 10 年	0.852%	-14.0		
台灣 5 年	0.40%	-11.0		
台灣 10 年	0.443%	-9.7		
*基準點為週四				
臺灣公司債/金融債訊息				國內債市 受疫情擴散至歐美地區，美股重挫美債價格持續創下歷史高位，中東產油國開啟價格戰使得油價崩跌，資金流向避險資產，台債利率持續創低；另從利差觀察 2 年和 5 年已然倒掛，10 年券也無養券空間可言下，市場正認真思考台灣央行是否有跟進降息的可能，亦造成多空兩派觀點的拉鋸戰，然市場在資金去化的壓力及既有籌碼優勢下，仍偏多頭走勢。預估 5 年券交易區間將落在 0.38% ~0.42% 10 年區間將落在 0.42%~0.47%。
標的	年期	利率 (%)	金額	
台積電 109-1 期	5	0.58	30	
台灣大 109-1 期	5	0.64	50	
亞泥 109-1 期	5	0.66	77	
				<div><div><div>10年美國公債</div></div><div><div>10年政府公債</div></div></div>

*外匯市場

外匯市場行情			本週因新型冠狀病毒在歐美地區有擴大感染趨勢，引發投資者恐慌，避險情緒高漲，市場對美國 3 月中旬再度降息預期增加，也帶動美指走勢偏弱，台幣隨外資在台股大幅賣超並匯出資金，匯率貶回 30.10 價位，後續觀察各國央行利率決策。展望下週，目前市場預估美國將降息 2 碼，後續關注台灣央行是否跟進，並留意外資是
標的	參考價	較前週	
美金/新臺幣	30.150	0.19	
人民幣/新臺幣	4.3064	-0.0013	
歐元/新臺幣	34.0409	0.7811	
日圓/新臺幣	0.2904	0.0119	



*基準點為週四

否持續流出資金，預估實質成交區間落在 29.900-30.350。

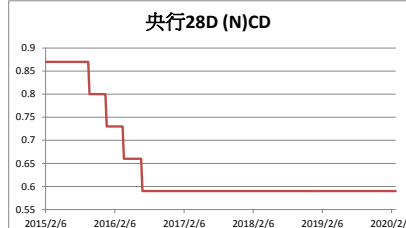
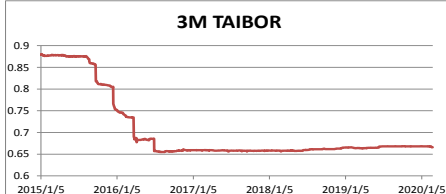
在其他幣別部分，人民幣因避險情緒增溫，外資皆有匯出現象，匯率走勢相對偏弱，成交區間約介於 6.92-7.00，因英國央行也無預警降息 2 碼，市場預估歐洲央行將會跟進，帶動歐元走弱，整週成交區間約介於 1.12-1.14。

*貨幣市場

貨幣市場行情		
	參考利率 (%)	較前週 (BP)
隔夜拆款率	0.179	-0.015
10D 公債 RP	0.34	-
3M TAIBOR	0.666	-
28D (N)CD	0.59	-
重貼現率	1.375	-

*基準點為週四

拆款市場，近期依舊持穩，整體市場資金大致平穩，並有少數銀行提前展開跨季拆款資金供給，引領短率穩在區間，一週拆款利率區間 0.18%-0.50%。短票方面，近期銀行間資金供給尚足，短票利率仍舊持平區間。自保 30 天短票利率區間落在 0.49-0.50%。債券附買回方面，隨著台灣降息預期升溫，RP 利率漸靠向區間低位，並且落點都在下周四央行理監事會前，短線 RP 利率續持穩區間。總計公債 RP 短天期利率區間 0.34%~0.38%。

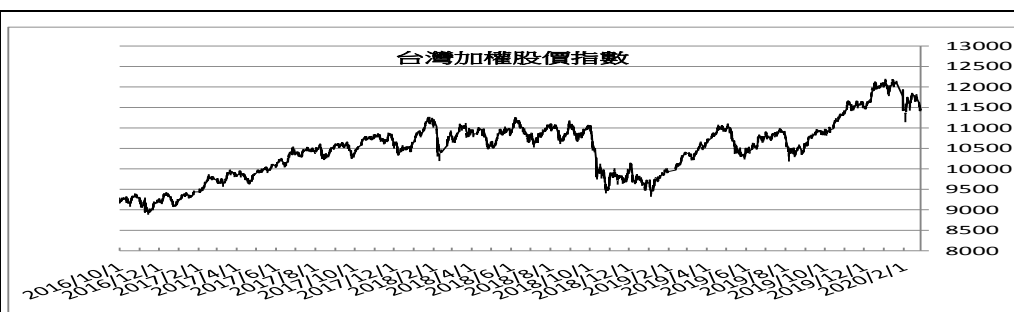


*國內股票市場

上週五受美股暴跌近千點拖累，主要亞股全盤皆墨，台股跳空開低，主要類股包含電子、傳產、金融幾乎全數走弱股，盤面上僅剩 IC 設計族群在資金追捧下，逆勢走揚，終場指數大跌 193 點，收在 11321 點，成交量縮至 1494 億元。櫃買指數同步走弱，終場下跌 0.92 點，收 144.26。週一受油價崩盤、歐美新冠疫情未見緩解、美股電子盤啟動熔断機制影響下，台股跳空開低，雖有政府基金進場穩盤，但仍不敵恐慌性賣壓，終場重挫 344 點，收在 10977 點。周二台股在美股電子盤及亞股相繼反彈、電子權值股及金融股反攻下，由低點拉回超過 200 點，終場翻紅上漲 25 點，收 11003 點，再度站回萬一大關，成交量放大至 2050 億元。週三台股跳空開高，一度站回年線，不過受蘋概三王、傳產、金融等大型權值股拉回影響，加上道瓊期貨電子盤持續下殺，大跌逾 600 多點，拖累亞股與台股指數開高走低，尾盤賣壓更全數湧現，指數盤中紅翻黑，終場大跌 109 點，來到 10893 點，失守萬一關卡，成交量至 1745 億元。展望後市，新冠肺炎疫情擴散全球，並未見好轉跡象，美股恐慌大跌，操作上應保守因應，待疫情趨緩且指數回穩時，再擇機布局產業前景佳的個股，諸如記憶體、CIS、5G、電動車等相關個股，預期指數區間為 10000-10500 點。

國內股票市場行情		
標的	收盤	較前週
加權指數	10422	-1092
櫃買指數	128.92	-16.26

*基準點為週四



●重要農產品訊息●

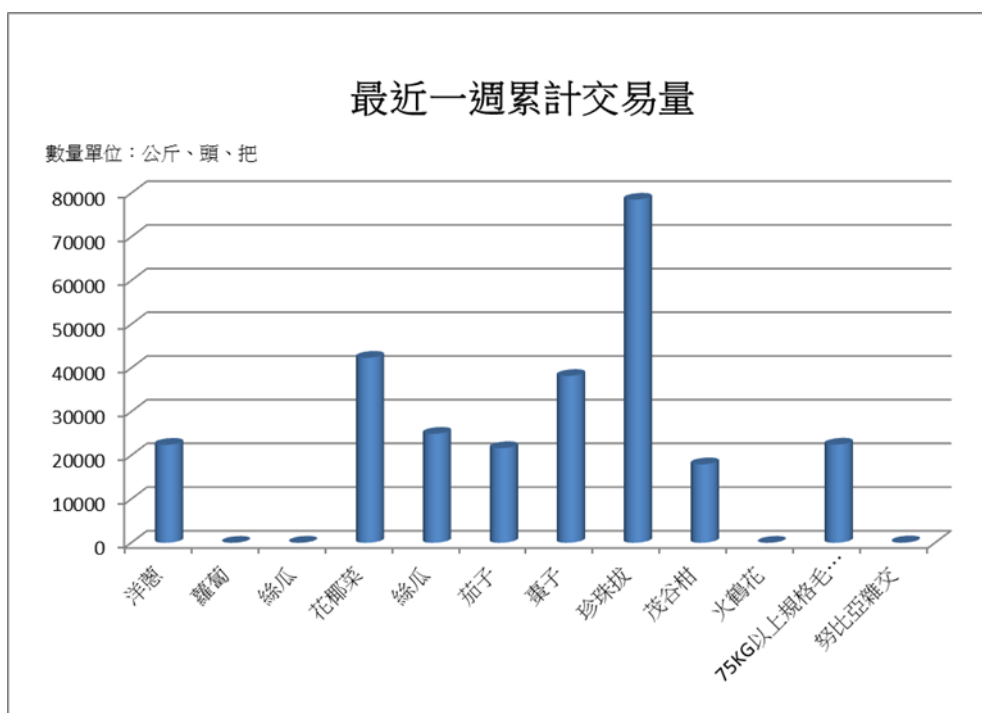
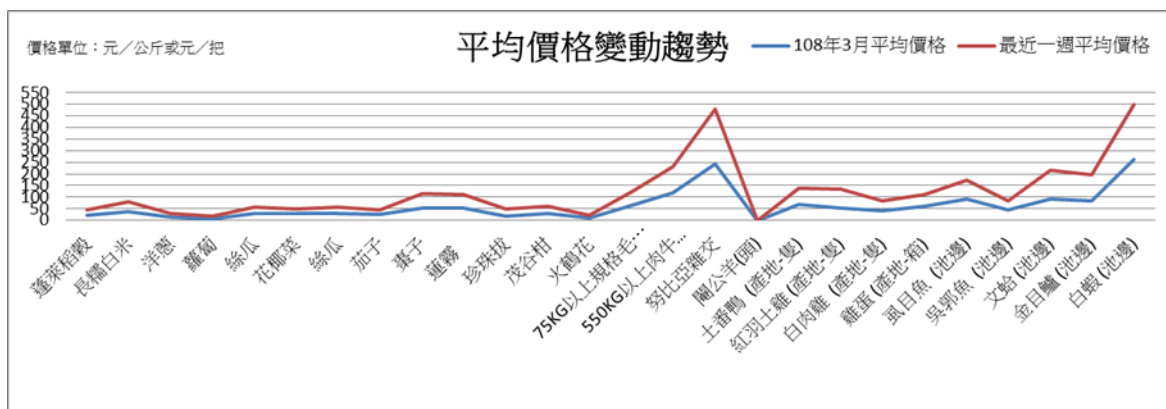
一、價格資訊：

資料提供/來源：審查部/農委會農糧署

價格單位：元 / 公斤或元 / 把，數量單位：公斤、頭、把

產品別	108 年 03 月平 均價格	最近一週									
		平均 價格	單日價格							累計交易量	
			3 月 5 日	3 月 6 日	3 月 7 日	3 月 8 日	3 月 9 日	3 月 10 日	3 月 11 日	數量	與前一 週比較 (%)
蓬萊稻穀	21.3	21.9	21.9	21.9	21.9	21.9	21.9	21.9	21.9	...	-
長糯白米	37.7	43.2	43.2	43.2	43.2	43.2	43.1	43.1	43.1	...	-
洋蔥	15.9	13	12.7	11.9	13.1	13	-	13	14.2	22,419	-5.5
蘿蔔	7.7	8.7	4.2	7.4	8	8.7	9.8	-	9.4	9	88,558
絲瓜	28.9	27.3	-9.1	27.4	30.2	31.6	32.4	-	24.1	24	24,948
花椰菜	29.2	21	21.2	21	22.6	22.4	-	19.3	20.8	42,340	1.7
絲瓜	28.9	27.3	27.4	30.2	31.6	32.4	-	24.1	24	24,948	16.7
茄子	27.2	17.9	17.1	15.4	17.5	19.7	-	19.3	18.8	21,657	-5.9
棗子	51.4	64.5	61.4	64.9	68.5	70.4	-	60.4	58.2	38,181	-3.8
蓮霧	53.7	58.5	55.3	61.9	60.7	61.7	-	57.5	54	...	-
珍珠拔	18	29.9	30.2	30.7	32.8	33.2	-	27.2	26.1	78,516	8
茂谷柑	28.2	30.8	30	26.6	33.3	36.6	-	29	29.5	17,957	0.3
火鶴花	10.7	9.5	-25.9	11.5	9.5	8.7	-	9.7	7.7	7	29,835
75KG 以上規格毛 豬(頭)	65	59.4	58.6	59	61.6	-	59.6	59.1	59.3	22,461	-1.2
550KG 以上肉牛 (產地-頭)	119	112	112	112	112	112	112	112	112	...	-
努比亞雜交閩公 羊(頭)	241.3	239	239	(3 月 5 日	交易	行情)		93	-44.6
土番鴨 (產地-隻)	69.7	68	68	68	68	68	68	68	68	...	-
紅羽土雞 (產地-隻)	52.1	82.5	82.5	82.5	82.5	82.5	82.5	82.5	82.5	...	-
白肉雞 (產地-隻)	42.2	43.3	43.3	43.3	43.3	43.3	43.3	43.3	43.3	...	-
雞蛋 (產地-箱)	59.9	49.2	49.2	49.2	49.2	49.2	49.2	49.2	49.2	...	-
虱目魚 (池邊)	91.6	82.6	81.3	82.8	82.8	82.8	82.8	82.8	82.8	...	-

吳郭魚 (池邊)	43.5	39.3	39.3	39.3	39.3	39.3	39.3	39.3	39.3	...	-
文蛤 (池邊)	90.5	124.5	124.5	124.5	124.5	124.5	124.5	124.5	124.5	...	-
金目鱸 (池邊)	85.4	108.9	100.8	110.3	110.3	110.3	110.3	110.3	110.3	...	-
白蝦 (池邊)	262.2	235.2	236.6	236.6	236.6	236.6	233.3	233.3	233.3	...	-



二、農業訊息

農委會持續輔導鵝鵝產銷，積極規劃納入家禽品項

資料提供：審查部

- 一、國內鵝鵝產業極具特色，農委會每年已透過補助中華民國鵝鵝協會及相關單位辦理產銷資訊調查、協助業者設置自動化環控鵝鵝舍及定期監測疾病等建立一套強化管理措施，規劃於兩年內將鵝鵝納入畜牧法指定之家禽。
- 二、農委會指出，鵝鵝品種多樣，可概分為產蛋用及肉用，國內鵝鵝產地多集中在彰化縣、嘉義縣、臺南市及屏東縣，9 成以上為產蛋用鵝鵝，僅有少數專門飼養肉用鵝鵝，依據該會去（108）年畜禽調查資料顯示，目前鵝鵝場共有 61 場，在養量約 232 萬隻。
- 三、農委會說明，鵝鵝雖尚未納入畜牧法指定之家禽，該會已掌握各縣市飼養情形，且自 105 年起委託東海大學進行產業調查與飼養管理之研究，透過調整飼料配方來改善鵝鵝之生產效率，以及降低廢棄物之氨氣與臭味。此外，為避免防疫漏洞，該會防檢局每年透過嘉義大學進行鵝鵝禽流感監測，並積極宣導業者防疫觀念及早通報及防範。
- 四、農委會強調，該會於去年 9 月公告指定鵝鵝為動物傳染病防治條例所稱之動物，並訂有撲殺補償相關作業規範，各項防疫處置措施均比照雞、鴨和鵝的方式積極處理。另外，去年 12 月 5 日該會召開全國家禽政策會議，也與各縣市政府取得分階段將鵝鵝納入畜牧法指定家禽之共識，目前正積極規劃於 110 年底前完成公告程序。

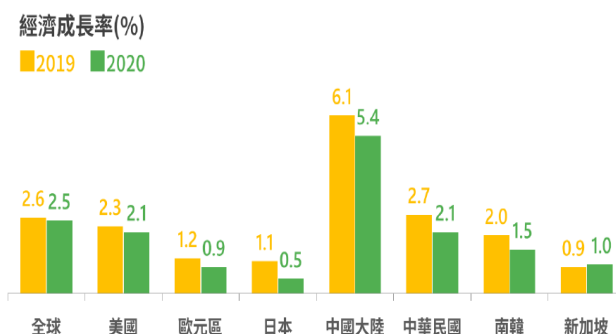
●業務訊息●

當前經濟情勢概況 (專題：工業區統計分析)

資料提供：經濟部統計處/審查部

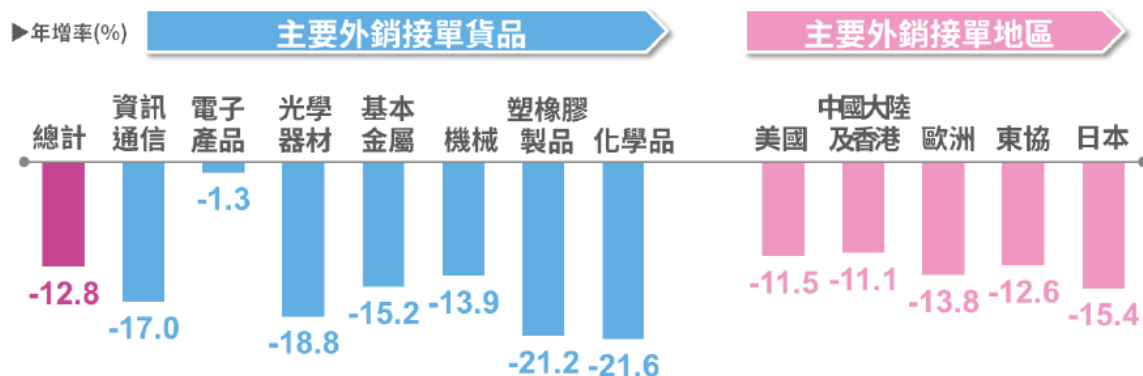
一、國外經濟

美中貿易談判初獲進展，有助於消弭市場觀望氣氛，惟因 COVID-19 (武漢肺炎) 疫情延燒，全球產業供應鏈恐受衝擊，景氣擴張力道放緩，IHS Markit 2 月最新預測，今年全球經濟成長 2.5%，較上年減少 0.1 個百分點，其中美國及歐元區分別較上年降 0.2 及 0.3 個百分點，南韓、我國、日本及中國大陸各降 0.5~0.7 個百分點。



二、國內經濟

春節連假致工作天數減少，且傳統貨品需求仍處平疲，1 月我國出口及外銷訂單分別年減 7.6%、12.8%，製造業生產亦年減 1.3%。民間消費方面，零售及餐飲業 1 月營業額延續成長態勢，分別年增 2.5% 及 17.5%。展望未來，雖有 5G 通訊、物聯網、人工智慧等新興科技應用需求日增，以及臺商回臺擴廠趨勢延續，有助推升我國生產及出口成長動能，惟近期武漢肺炎疫情蔓延，恐將不利需求及供給表現。



●法遵案例

行政院農業委員會函釋宣導

資料提供：法務暨法遵室

發文機關：行政院農業委員會

發文日期：中華民國 109 年 03 月 02 日

發文字號：農授金字第 1085045921 號

主旨：有關農業金融法第 32 條第 3 項所稱「授信案件有自身利害關係者」，暨放款最後核定權者之自身利害關係者授信案件，應予迴避範圍，原包括理事、授信審議委員會委員及放款最後核定權者之三親等以內「直系親屬」，修正為三親等以內「直系血親」，請查照。

說明：

一、本會前於 101 年 12 月 3 日以農授金字第 1015080578 號函規範旨揭事項，為釐清執行疑義，茲修正適用範圍如主旨並重申如下：

- (一) 依農業金融法第 32 條第 3 項規定，理事及授信審議委員會委員(以下簡稱授審委員)於審議授信案件時，對於與其有自身利害關係之案件，應自行迴避；所稱「授信案件有自身利害關係者」係指理事及授審委員本人、配偶、三親等以內直系血親，為借款人、保證人或擔保品提供人之授信案件。亦即農漁會召開理事會或授信審議委員會(以下簡稱授審會)審議授信案件，有上述情形者，相關理事及授審委員應自行迴避，不得參與該案件之審議，農漁會應於理事會或授審會會議紀錄中註明迴避情形，以備稽考。
- (二) 農漁會應配合農會漁會信用部各項風險控制比率管理辦法第 6 條第 3 項規定機制，建立相關限制對象，增列授審委員(以下均含候補授審委員)本人、配偶、三親等以內直系血親之建檔資料，且應配合授審委員異動隨時更新；辦理授信徵信調查，應增列授審委員之自身利害關係者查詢項目，留存查詢紀錄，或於有關書表上載明，俾利其注意迴避。
- (三) 各農漁會分層負責明細表具放款最後核定權者，對本人、配偶、三親等以內直系血親，為借款人、保證人或擔保品提供人之授信案件，亦應予以迴避，並改由上一層核准層級核定。

二、本會 101 年 12 月 3 日農授金字第 1015080578 號函即日起停止適用。

*函釋內容及附件可參閱以下網址：<https://www.boaf.gov.tw/boafwww/index.jsp?a=law/ipt&u=1&id=911224>

全國農業金庫股份有限公司 | 地址：(10047)臺北市中正區館前路 71 號 | 總機：(02)2380-5100

| 網址：<http://www.agribank.com.tw>

《本週報內容僅供參考，不作為任何商業或投資建議之用，亦不負任何損害或法律責任》

●保險知識分享●

保險小觀念 染病造成肺部纖維化 保險可保障嗎？

資料提供：農金保經公司

武漢肺炎疫情拉警報，不僅學校延後開學，各行各業都遭受波及，自第一起武漢肺炎案例爆發以來，全球幾乎無一國倖免，人類被逼著再度走進瘟疫隧道；武漢肺炎「還沒真正進入高峰期」，而何時才能重見光明、回歸正常生活，眾人都在期盼。

疫情仍不斷延燒，新冠肺炎病毒主要是透過呼吸道侵害肺臟，有些病患痊癒後肺部仍會留下纖維化的症狀，醫師表示，一旦出現肺部纖維化，之後肺部可能會比較容易受到感染，還有肺部氧合功能變差，爬樓梯會出現喘的現象。

在保險的安排上，醫療險僅提供診治期間的費用支出，若要保障失能導致的收入損失，就必須安排長期照顧險或失能扶助險。長期照顧險是以失能狀態做為給付標準，若被保險人肺臟受損，達到失去照顧自己日常生活能力的規定標準時，長照險便會啟動給付，包括一次性給付與定期給付的長期看護保險金；一般失能扶助險，除了一次給付外，若符合一到六級失能，還定期提供失能扶助金，有的可長達 15 年，可補償因喪失工作能力導致的收入損失。

各項住院醫療保險商品未將「法定傳染病」列為「除外責任」，農金保經公司針對此部份皆有相關商品規劃，如有任何需要可洽農金保經公司服務同仁。

● 金融商品訊息 ●

UB 聯邦銀行

活動及辦卡專線
(02)2545-5168 · (07)226-9393



農金聯名卡

申辦電子帳單期間
年 年 免 年 費



筆筆消費享現金回饋0.5%

一般新增消費皆享**0.5%**現金回饋，讓您盡情購物，回饋無上限！



農漁精品 農漁獨享

於全國指定農漁會所銷售之農漁特產品、百大精品、超市、農漁業觀光休閒事業及國內各飯店住宿與用餐等卡友獨享優惠。

新戶首刷禮

109/1/1~6/30新戶核卡後30日內，消費累積滿**1,288元**(含)以上，且不限地點**首次自動加值**，享新戶首刷好禮(贈戶選擇乙項)

好禮A

USB便攜果汁機



容量: 300ml
尺寸: 85X190mm

好禮B

聯邦租車
一日體驗券



(限制詳見上說明)

好禮C

碳鋼不沾炒鍋



尺寸: 28cm
材質: 碳鋼
鍋蓋: 強化玻璃

好禮D

20吋紳士藍
登機箱



尺寸: 36X21X50cm
材質: ABS

好禮E

刷卡金500元



於符合登錄資格之次月1號回饋完畢，需於該月符合登錄資格後次月月底前之一次新卡消費，才能啟用新卡優惠。

行動支付升級禮

學院風後背包



尺寸: 29x16x41cm
重量: 0.6kg



※自新卡開卡後行動支付另贈一般消費(不限金額)
※JCB銀聯卡僅支援Apple Pay

(照片僅供參考，贈品以實物為準)

注意事項：●新戶定義：核卡前六個月內未曾持有任何一張聯名卡者。●新戶首刷禮與行動支付升級禮：(1)適用於109年6月30日前持本行收據(以本行收據日期為準)，並需於109年7月31日前持卡方可參加。(2)回饋禮消費累積金額係指新增一般消費、金融福利中心消費(不含一卡通/悠遊卡消費)。(3)「行動支付升級禮」僅限勾選之贈品，選定後不得更改，未勾選或重複勾選者一律視為選擇「500元刷卡金」。(4)回饋500元刷卡金者：於符合登錄資格之次月1號回饋完畢，需於該月符合登錄資格後次月月底前之一次新卡消費，才能啟用新卡優惠。(5)選擇贈品者：將於新卡核卡後30日內符合資格後三個月內將實物贈品寄出，寄送地區僅限台、澎、金、馬地區，如贈品缺貨、斷貨之情形，本行將以其他等價贈品替代，持卡人不得要求更換贈品或折現金，贈品不得轉讓、贈與或折現金，並不得以實物為憑，不得挑換款式與顏色。(6)選擇行動支付升級禮學院風後背包者：於新卡核卡後30日內「消費累積滿1,288元」以上且「不限地點首次自動加值」，並含有「任一行動支付新增任一聯名卡消費」，即享「學院風後背包」乙個。(7)活動期間內若未使用行動支付新增消費則停贈贈品，將改贈「刷卡金500元」，贈送後您也不受贈品變更。(8)行動支付禮：Apple Pay、Samsung Pay、Google Pay (Google Pay僅限上交易與使用限於Android手機或平板上Google Pay APP)、Hami Pay (不含一卡通自動加值及綁定支付)、Garmin Pay/PurePay、行動支付之交易以本行系統認定之交易為準。(9)行動支付消費成功消費且成功入帳後之交易方可計入，如匯入手帳中顯示消費金額但未成功入帳則不計入。(10)正副卡開卡後，活動期間內聯名卡正副卡有強制停用、申請停用(含遺失卡/一卡通卡)、掛失不補發、逾期繳款、到期不續卡者，取消登錄或信用卡約定條款強制停止信用卡持卡人使用信用卡權利者，聯邦銀行得取消其參與活動資格，已登錄者則於次月報扣回等費用。●新戶贈品詳情請洽各分行、聯名卡服務中心、聯名卡服務專線及各項相關注意事項及限制條件，請詳見聯邦銀行信用卡官方網站說明。



立即申辦
農金一卡通聯名卡



立即申辦
農金悠遊聯名卡

謹物理財 · 信用至上

循環信用利率年息：5%-15%，循環利率基準日為104年9月1日；預借現金手續費：預借金額×3.5%+100元；其他費用請至聯邦信用卡網站查詢 <https://card.ubot.com.tw>

全國農業金庫股份有限公司 | 地址：(10047)臺北市中正區館前路 71 號 | 總機：(02)2380-5100

| 網址：<http://www.agribank.com.tw>

《本週報內容僅供參考，不作為任何商業或投資建議之用，亦不負任何損害或法律責任》

● 農漁精品 ●

農金安心GO ALL SAFE 安全·幸福

安全農漁產品產銷媒合平台

訂購專線：02-2967-6789#6605

www.ansingo.com.tw LINE ID: @ansingo

農金安心GO

臺灣農產 嘉年華

2/27~6/30

滿額贈
滿500送50

商品推薦 前往活動頁面

臺中市大安區農會

銅板美食·宅配到府

衝買氣

水餃

100%選用
全額產銷
認證

100%選用
產銷認證
豬肉

新鮮

特惠價 \$199

蔥肉水餃 網路價 \$199 馬上購買

大安肉

好滋味

餡餅

100%選用
全額產銷
認證

內餡豐富 66%

特惠價 \$199

蔥肉餡餅 網路價 \$199 馬上購買

杭菊紅棗禮盒

網路價 \$599 馬上購買

註：實際訂購所須條件以網站上標示為主。

農金安心GO版權所有 | <http://www.ansingo.com.tw> | 客服專線：02-2967-6789 # 6605

● 農趣好遊 ●

♡ 螢漫平森-2020 大農大富賞螢趣 ♡



2020

大農大富賞螢趣

2.27

4.6

螢漫平森·幸福百分百

●農趣好遊●

♡ 2020 柚花藝術節 - 聞花香、喝好茶♡

